

ACC

10000/135/724

10000/135/724

PRESS, EVENTS CONNECTED WITH THE ARMISTICE
MAY 1946

28
Extract from "La Voce Repubblicana"

29th May, 1946.

ROME'S DEREGENCE AND THE AIR FORCE.

24th May, 1946.

Sir,

I read my name in the "Voce" of 19th Instant and some comments on the previous Assistant Chief of the General Staff's action and mine. I shall be grateful to you if you will allow me to give some explanation.

In view of the impending armistice the Air Force had the worst task. It was a task of compromise, which almost forced him to leave and stay at the same time: to leave in order to comply with the Armistice's clauses; to stay in order to back the Army's action in defending Rome (for this task it was intended to recall Units from Puglia) and to back the Allies' action. This latter, estimated, -according to logic our firm conviction, and the hint given by the preannounced parachutists' arrival- to take place in an area in Central Italy in addition to an area in the South.

Taking this for granted, let us see in what position the Assistant Chief of the General Staff is, left by himself on 9th September. If he lets the Units leave and strips the Army of all the Air Force, he makes a mistake because he has no right to suppose that the Army can only go into action on the outskirts of Rome, but also, let's suppose, in Sardinia, Corsica, Northern Italy, Albania, Aegean etc.; and for these actions the help of the Air Force is as necessary as bread. If he keeps the Units, he is wrong as well because he risks losing them. He decides then -conforming nevertheless with the instructions that I had previously issued and for which, obviously taken full responsibility- to let the Air Force stay as long as possible and let it leave later. Infact on the 10th, when the famous truce was granted, the order was given and the Units carried out the move on the 11th.

2022

The following indisputable facts are anyway of use to make clearer the situation: most of the operational aircraft were saved; the Staff and the Squadra Command remained at the H.Q. on the 9th and on the following day with all the personnel (I was the only one absent)

our firm conviction, and the hint given by the arrival- to take place in an area in Central Italy in addition to an area in the South.

Taking this for granted, let us see in what position the Assistant Chief of the General Staff is, left by himself on 9th September. If he lets the Units leave and strips the Army of all the Air Force, he makes a mistake because he has no right to suppose that the Army can only go into action on the outskirts of Rome, but also, let's suppose, in Sardinia, Corsica, Northern Italy, Albania, Aegean etc.; and for these actions the help of the Air Force is as necessary as bread. If he keeps the Units, he is wrong as well because he risks losing them. He decides then -conforming nevertheless with the instructions that I had previously issued and for which, obviously taken full responsibility- to let the Air Force stay as long as possible and let it leave later. Infact on the 10th, when the famous truce was granted, the order was given and the Units carried out the move on the 11th.

2022

The following indisputable facts are anyway of use to make clearer the situation: most of the operational aircraft were saved; the Staff and the Squadra Command remained at the H.Q. on the 9th and on the following day with all the personnel (I was the only one absent) the Air Force was able to start the war in the South against Germans immediately.

So it is obvious that if there were inconveniences, and there have been indeed, they must be adjudged chiefly to have been due to the unavoidable that I have mentioned. We will remember among these the feeling of general perplexity and indecision, and the loss of a certain number of aircraft: although very few.

Then as far as I myself am concerned, the arbitrary version, that I read, should be modified in this way: Sandalli, taken aback by the movement order given to him verbally by Ambrosio at 5,30, stayed for about an hour at the War Ministry to get some reliable information on the Germans' movements and to make arrangements accordingly. As he only gathered very vague news, bearing in mind that the Chief of the General Staff did not issue, (before leaving) instructions for applying the "memorial" (action against Germans) he judged that the only really new thing was the Head of the State's and Maresciallo

Badoglio's decision to leave Rome with the Government. He decided, however, not to modify the instructions previously issued to his own direct collaborators.

(Comment by "Voce Repubblicana")

Gen. Sandalli's explanation, which we have published because of our impartiality, hardly explains a thing, and Aliterse's article to which it refers is as true as ever. Indecision, lack of precise orders, precipitous flight, are confirmed by Sandalli himself. We do agree with Sandalli, however, is that there is too much talk and too little action. But so far action has been prevented by mysterious forces which we hope will disappear.

2021

Gatto, Francesco Lombardi, Arturo Loria, Salim Maglio, Gastone Mascolo, Michelangelo Masciotta, Massimo Milla, Eugenio Montale, Pietro Calamandrei, Giuseppe Giolitti, Mario Baccelli, Mario Arisio generale d'Armata, Vasco Candiani, colonnello, An... ten col. Carlo Viale, gen. di Divisione, Franco Zani, gen. di Divisione, Alessandro Bissotti, Paolo Borboni, Ministro, Carlo Costa, Vittorio Gasman, Massimo Girotti, Lucchino Visconti, ecc.

La difesa di Roma e l'Aeronautica

24 maggio 1946

Sig. Dirett
Leggo nella del 19 corr. il mio nome ed alcuni studi sull'opera, nato nito e del sottocampo di S. A. dell'Aeronautica del tempo. Le sarò grato se vorrà consentirmi di fornirle alcune spiegazioni.

L'Aeronautica aveva nella immensa dell'armistizio il peggiore dei compiti, un compito di comunicazione, che le imponeva quasi di partire e di restare nell'istesso tempo, per fare per obbedire alle clausole dell'armistizio, restare per appoggiare l'azione dell'Esercito, per difendere Roma. (per il quale compito era previsto il richiamo di reparti dalla Puglia) e per appoggiare l'azione degli Alleati, prevista, quest'ultima, secondo la logica, il fermo con- vincimento nostro e l'indizio fornito dal preannunciato arrivo del fascista — in una zona dell'Italia centrale oltre che in una zona meridionale.

Cio premesso, vediamo in quale situazione si trova il sottocampo di S. A. rimasto solo a decidere, il 9 settembre. Se fa partire i reparti, e priva l'Esercito di tutta l'aviazione, bisogna, perché nessuno lo autorizza, a supporre che l'Esercito non possa svolgere delle azioni non solo nei pressi di Roma, ma anche, poi, in Sardegna, in Corsica, in Albania, in Albania, in Egeo ecc. azioni per le quali il concorso dell'Aeronautica è necessario come il pane. Se fa restare i reparti, alla uguale, perché rischia di perderli. Decide allora — attenen- dosi del resto agli ordini che lo avevano in precedenza impartiti e dei quali nessuno ovviamente ha piena responsabilità — di fare restare la Aeronautica, finché possibile, e di farla partire in un secondo tempo. Difatti il giorno 10, concordata la famosa tragica l'ordine di partenza viene impartito ed i reparti dell'Esercito si muovono.

I seguenti fatti inoppugnabili spiegano del resto a chiarire meglio le cose: i velivoli bellici furono in massima parte salvati; lo Stato Maggiore ed il comando Squadra rimasero in sede il giorno 9, e se- guente con tutto il personale (lo solo manovra). L'Aeronautica fu messa in condizioni di iniziare subito al sud la guerra, contro i tedeschi.

E' chiaro dunque che se inconv- nienti vi furono, e ve ne furono, essi sono da attribuire soprattutto alla inevitabile latitanza di av- viso alla quale ho accennato. Ricordo, però, che questi la impressione che ebbero gli estanti di una generale perplessità ed indecisione, e la per- dita di un certo numero di velivoli: pochi comunque.

Per quanto riguarda poi la mia persona, la versione pubblica che

applaudies- ro al "re- la divina Teri ser- turno, de- Cossì ha i comizio n- glorie ecc- incitando i monarchia, varante de- solite donu- no applau- parole del- Democra- rto, passo- San Fabian- la Fiorelli- garzi di d- cesamente- tro, travis- del pronun- la Democ- in un a- nna, segola- le reanti-

Radior

"Kimi

Il dott. I- co della Q- delle diche- l'altro egli- del 2 s'ing- demostret- meno nulla- to inierier- Circa il t- chudetha- sabato 23 l- si appren- Xoris, nel- ne la imp- soltanto u- ca ed abi- cola perian- mo rilascio- Nella dot- ti in arres- inuclario t- lino, Dome- della Ditta- aduttore A- in via vis- A propos- lula del u- ni fa dalla- 21 preissi- chiorina ca- meglio scol- la ragazz- tungi con- la somigli- partecio- di Moscolli-

Un c- abbatte

Alle li d- to - quella- suolo al tr- glo all'va- illola in- l'ufficiale- sciti a sol- rile- Si rilien- provocato-

priva l'esercito di tutta l'aviazione, non, magari perché nessuno lo autorizza a supportare che l'esercito non possa avallare delle azioni non solo nei paesi di Roma, ma anche, poi, in Italia, in Sardegna, in Corsica, in Albania, in Egeo ecc. azioni per le quali il concorso dell'Aeronautica è necessario come il pane. Se fa restare i reparti, senza ugualmente perché rischia di perderli. Decide allora — attenti — di dare agli ordini che lo avevano in precedenza impartiti e dei quali assume ovviamente la piena responsabilità — di fare restare in Aeronautica anche possibile e di farla partire in un secondo tempo. Infatti il giorno 10, concordata la famosa trappola, l'ordine di partenza viene impartito ed i reparti (11) eseguono il movimento.

I seguenti fatti inoppugnabili valgono del resto a chiarire meglio le cose: i velivoli bellici furono in massima parte avviati; lo Stato Maggiore ed il comando Squadra rimasero in sede il giorno 9 e se, giunte con tutto il personale (lo solo mancava); l'Aeronautica fu messa in condizioni di iniziare subito al sud la guerra contro i tedeschi.

E' chiaro dunque che se inconvenienti vi furono, e ve ne furono, essi sono da attribuire soprattutto alla inevitabile battuta di arresto alla quale ho accennato. Ricordo, però, tra questi la impressione che ebbero gli astanti di una generale perplessità ed indecisione, e la perdita di un certo numero di velivoli: pochi comunque.

Per quanto riguarda poi la mia persona, la versione arbitraria che lungo va così modificata: il Summa, il sorpreso dall'ordine di partenza, impartito a voce dall'Ambrosio alle ore 5.30, rimase circa un'ora presso il Ministero della Guerra per avere qualche notizia attendibile sui movimenti dei tedeschi e regolarli in conseguenza. Non avendo raccolto che notizie assai vaghe, temuto presente che il capo di S. M. G. ne vale non aveva impartito prima di partire l'ordine di applicare la memoria 1° (azione contro i tedeschi), finché che di nuovo venisse non vi fosse che la decisione del Capo dello Stato e del Maresciallo Badoglio di allontanarsi da Roma con il Governo. Decise per tanto di non modificare gli ordini in precedenza impartiti ai propri diretti collaboratori.

Rinaldo Ossola

La rettifica del gen. Sandalli che noi per dovere d'imparzialità pubblichiamo, non rettifica quasi nulla, o l'articolo d'Alizerio a cui non si riferisce, almeno nel suo pieno valore. Indicazione, mancanza di dati, nei pressi, la più precipitosa sono confermate dal Sandalli stesso. Dove siamo d'accordo col Sandalli è che si fanno molte chiacchiere e bisognerebbe fare dei fatti. Ma i fatti, fino ad oggi sono stati fatti da forze oscure, che speriamo presto allineeranno.

International D

clandestina sabato 23 si aprirono. Novis nel ne la impo soltanto u ta ed ac cola periaz mo rilascio Nella pol il in arres diarlo i lino. Dome della Ditta colatore A. A. via Vis. A proposi tula dei i ni fa dalla si previso l'ortina Ca re-ello col La ragazza inuizi cap le, semglli sarciare il Mussoli

Un c

abbatte

Alle 11 d to della scolo al r gio all'ia. In l'ufficiale i sotti a sal rite.

Si riteni provocato, rio che l' tuffabile tamento.

Il gen davanti

al guerra usi Xava ruiti, e si l'uale M tato chia lo al tras l'urti e po il colat eruiti un la, varco dno del a gli più il contro di timare de contro la crolato di ciali dalla ebbro di fattato d Pisto. Ko - per rito dello scri berio. Dopo l' to è con stimoni i ha prese

19/5/46. 1A

THE I.A.F. RIGHTERS SPEAK.

HOW WAS ROME DEFENDED? AND WHY WAS IT NOT DEFENDED?

IT WAS DISCUSSED A GREAT DEAL AMONG THE TOO MANY GENERALS (1 FOR EVERY 2 AIRCRAFT) AND LITTLE OR NOTHING WAS CONCLUDED.

We have read recently in a daily paper two articles, one signed by Sandalli and the other by Giovine, in which epuration problems and other kindred plessantries are examined. Taking for granted that we have no personal business with those gentlemen and that we do not wish to delve into the importance of the injustice claimed, we shall take the liberty of writing some general considerations only.

Sandalli, the Air Minister, on the 8th of September, left following the Pescara carovan without issuing instructions, information or any provisions whatsoever. He, himself, had been taken aback by events, about which, he was completely in the dark, and had to bequeath to the assistant chief of the general staff the frightful situation, that we all know, after a very brief interview which was certainly not likely to enlighten his successor. Fate had ordained that the chief assistant of the general staff at that time was to be a poor man, very willing, but without either energy or initiative; and in the face of events so much bigger than him he was only capable of hesitating, tergiversating, asking vainly for advice everywhere and finally of provoking the capture of numerous big transport-aircraft located on some airfields near Rome, these aircraft would have sufficed to transport to the South all the officers who had been willing to go.

For about ten days after the 8th September the high I.A.F. generals living in the Capital assembled at the Ministry to discuss the situation shifting liability for any decision on one another. Those people, who were once so quick in thinking up ways and means which would allow them to shoot up swiftly to the high ranks of the hierarchy independently of the Units' actual efficiency (in 1943 there was a general for every two aircraft at the front-line), those people, who were so ready to send crews to the sacrifice with operational instructions; which were foolish in view of the available means, felt suddenly perplexed.

chief of the general staff after a very brief interview which was certainly not likely to change his successor. Fate had ordained that the chief assistant of the general staff at that time was to be a poor man, very willing, but without either energy or initiative; and in the face of events so much bigger than him he was only capable of hesitating, tergiversating, asking vainly for advice everywhere and finally of provoking the capture of numerous big transport-aircraft located on some airfields near Rome, these aircraft would have sufficed to transport to the South all the officers who had been willing to go.

For about ten days after the 8th September the high I.A.F. generals living in the Capital assembled at the Ministry to discuss the situation. A shifting liability for any decision on one another. Those people, who were once so quick in thinking up ways and means which would allow them to shoot up swiftly to the high ranks of the hierarchy independently of the Units' actual efficiency (in 1943 there was a general for every two aircraft at the front-line), those people, who were so ready to send crews to the sacrifice with operational instructions; which were foolish in view of the available means, felt suddenly perplexed.

These gentlemen who had had the I.A.F. in hand for twenty years, giving way to every abuse of power, every overbearing act, backing every injustice, every arrogant imposition provided that they could keep their place; these gentlemen who had always succeeded in working the miracle of the multiplication of aircraft and Stormi for the dictator's fair face (on the order "facite ammoina" all those people at Turin are to go to Milan, then all those at Milan are to go to Turin), these gentlemen, we said before, under the tragic circumstances of the 8th September the best thing they could do was to paralyse the preeminently mobile arm, making it an easy booty for the Germans. And the pilot and specialist personnel, kept under the whip for many years to please the unrestrained ambition of this man or that man, was left in the most tragic hour, without leadership, instructions, moral and material help. Why should it be considered strange that weak people, with a large family to support, penniless, frightened by intimidating bans, accepted republican wages so as not to starve?

And to-day? Here they are, the high generals, who on the 10th of

Presumably the French AF - Certainly not the RAF

June 1940 did not utter a word to prevent our embarking upon a war with an Air Force which was at its last gasp. Here they are, settled back again into their old, dear arm-chairs, ready again to give orders and laws, all, or almost all, big wigs! What is the use if in twenty years they have proved incapable either in peace or in war? The Air Force, this old colony of exploitation for stripped megalomaniacs is still there: and there are still appointments, honours, to be gobbled up; and the big cars with red placards are still waiting at the door, in spite of the easy oblivion of the new democracy. And the dead are still dead in vain!

a crack at the French C.A.S.

To-day the high-ranking generals who vegetated in the shade of convents or the Vatican, while the people were coping with hunger or arrests, never tired of saying: "you should have done this instead of that; and they settle the matter with a disciplinary punishment which to-morrow, owing to a certain clause of a certain law which is going to be launched under hand, will reduce one to beggary (having reduced the establishment) without any guarantee for the unknown terms of the future. What does it matter if for many years one has flown, risked, fulfilled one's duty? What does it matter if one's moral figure is upright, if one's intelligence and professional ability should still allow one to serve the country efficiently? Too bad for you had no land in the sun, or a rich wife or a fat wallet.

And so, to prevent just complaints only those who have shown themselves deserving should be allowed to judge and punish. This is the voice of somebody who is waiting for real justice to be done.

Aliterse.

2019

lità delle Autorità Italiane.
13. — La manifattura, produzione o costruzione di materiale bel-

essi dovute, onde superare il periodo quale la collaborazione italiana si svolgeva trattative dirette tra Ita-

PARLANO I COMBATTENTI DELL'AERONAUTICA

COME FU DIFESA ROMA? E PERCHE' NON FU DIFESA?

Molto si discusse fra i troppi generali (1 per ogni 2 aeroplani) e poco o nulla si concluse

Abbiamo letto recentemente in un quotidiano del mattino due articoli, l'uno a firma Sandalli e l'altro a firma Giovine, in cui si agitano problemi di giustizia epurativa ed altro pacovolezzo del genere. Premesso che non abbiamo nessun fatto personale con loro signori o che non desideriamo entrare in merito all'entità dei torti lamentati, ci permetteremo soltanto qualche considerazione d'indole generale.

Il Sandalli, ministro dell'Aeronautica all'8 settembre, partì al seguito della carovana di Pescara senza dare ordini, informazioni, disposizioni di qualsiasi genere. Sorpreso egli stesso da avvenimenti di cui era completamente all'oscuro, dovette lasciare in eredità al sottocapo di S. M. la spaventosa situazione che tutti conosciamo dopo un brevissimo colloquio non certamente atto a fornire al successore i necessari lumi. Volle il destino che il sottocapo di S. M. dell'Aeronautica fosse in quell'epoca un pover'uomo pieno di buona volontà, ma senza poiso né spirito d'iniziativa; e di fronte ad eventi tanto più grandi di lui egli non seppe che tentennare, tergiversare, chiedere invano consigli a destra e a sinistra o, infine, provocare la cattura di numerosi grossi apparecchi da trasporto dislocati in al-

cuni aeroporti vicini a Roma, apparecchi che sarebbero stati sufficienti a trasportare al sud tutti gli ufficiali che lo avessero voluto.

Per una decina di giorni dopo l'8 settembre i generali dell'aeronautica residenti alla Capitale si dettero convegno al Ministero per discutere la situazione, palleggiandosi l'un l'altro la responsabilità di una qualsiasi decisione. Costoro, un tempo così pronti nel pensare provvedimenti atti a consentire una sempre più rapida scalata agli alti gradi della gerarchia indipendentemente dalla reale efficienza dei Reparti (nel '43 c'era un generale per ogni due velivoli in linea), così pronti a mandare al sacrificio gli equipaggi con ordini d'operazione pazzeschi in rapporto ai mezzi disponibili, si trovarono d'improvviso in uno stato di perplessità senza via d'uscita.

Questi signori che avevano avuto in mano l'aeronautica per vent'anni piegandosi ad ogni sopruso, ad ogni prepotenza, avallando ogni ingiustizia, ogni supercheria pur di conservare la poltrona; questi signori che erano sempre riusciti ad operare per gli occhi del dittatore, il miracolo della moltiplicazione dei velivoli e degli stormi (al comando "facile, animale" tutti quelli di Torino e di Milano, poi tutti quelli di Mi-

lano vadano a Torino), questi signori, dicevamo, nelle tragiche circostanze dell'8 settembre non seppero far di meglio che paralizzarsi. L'arma mobile per eccellenza, rendendola facile preda del tedesco. E il personale pilota o specialista, per tanti anni messo alla frusta per dar sfogo alla sfrenata ambizione di questo o di quello, fu lasciato nell'ora più tragica, privo di guida, di ordini, di aiuto morale o materiale. Come stupirsi se i deboli, carichi di famiglia, senza un soldo, spaventati dal bandi intimidatori, si sono accacciati allo stipendio repubblicano per non morire di fame?

Era oggi? Eccoli, i generali che al 10 giugno 1940 non hanno speso una parola per impedire l'entrata in guerra con un'aeronautica ridotta al lumicino, eccoli ribussati nelle vecchie, care poltrone, pronti a comandare ancora, a legiferare ancora, a giudicare i vivi e i morti. Sono rimasti tutti, o quasi tutti, i grossi papaveri! Che vale se in venti anni hanno dimostrato di non saper fare né in pace né in guerra? L'aeronautica, questa vecchia colonia di sfruttamento per megalomani californici è sempre lì; e ci sono ancora curliche, onori, prebende da pappare; e alla porta non c'è neppure il grosso automobile targate in rosso.

In barba ai facili oblii della nuova democrazia. E i morti sono sempre morti invano!

Oggi i generali che hanno vegetato nell'ombra protettiva del convento o del Vaticano mentre la grande massa era alle prese con la fame o col rastrellamento fanno di re con sufficienza: tu dovevi far così piuttosto che così; e liquidano la faccenda con una punizione disciplinare che domani, per un certo articolo di una certa legge che sta per essere varata, alla chetichella, ti metterò sul lastrico in sede di sfollamento del quadri senza nessuna garanzia per le incognite dell'avvenire. Che importa se per tanti anni hai volato, rischiato, fatto interamente il tuo dovere? Che importa se la tua figura morale è integra, se la tua intelligenza e la tua capacità professionale ti permetterebbero di servire ancora efficacemente il tuo Paese? Peggio per te che non avevi le terre al sole o la moglie ricca o la borsa pingue.

Per risparmiare, dunque, recriminazioni giuste al lasci giudicare e punire soltanto a coloro che se ne sono dimostrati degni. Questa è la voce di chi attende che sia fatta veramente giustizia.

Stilsero

Parigi furono di Governo italiano specialmente que notaleo-finanziari mento gravarono ricostruzione del robbro state i colto. Negli an italiani si è fide tenuto degli alle possano trarre vo per un soddis to dello trattat ricanne.

Il Governo it che il capo de Generale Morga dante del Cons per la firma.

Operai ita dalle fonde

LONDRA, 1 quotidiano lond scrivora ieri gravo deficiem nello fonderio di operai spec si trovano att ro in patria mati in Gran a questo prop tra brevo tra e il Ministero

LA VOCE REPUBBLICANA

2018

2006